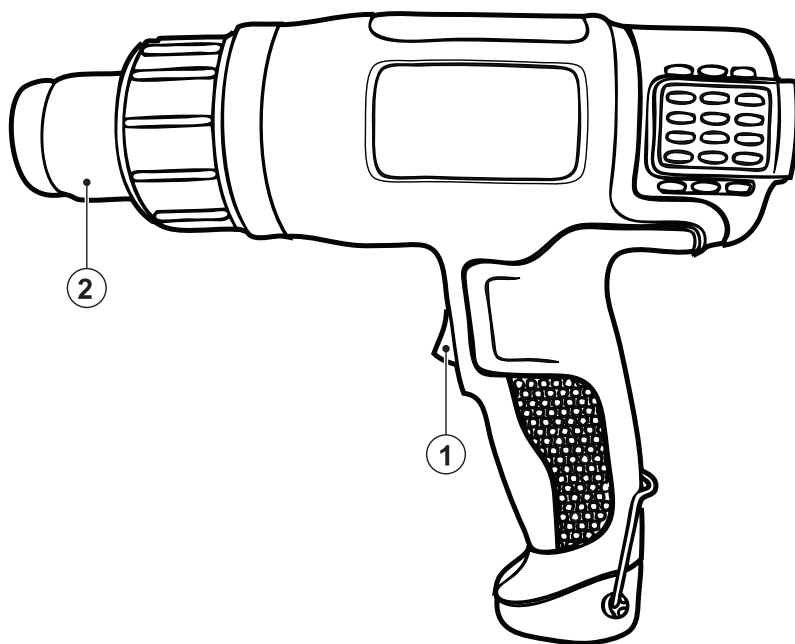


BLACK+ DECKER™



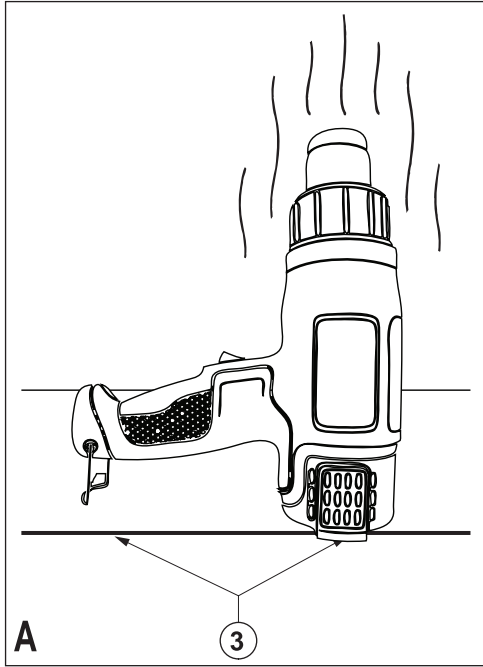
*A kéziszerszám iparszerű
használatra nem ajánlott.*

533227 - 73 H

Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

www.blackanddecker.eu

KX1650



Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER hőlégfűvőját melegítést igénylő különféle alkalmazásokhoz (pl. festékeltávolítás) terveztük. Ez a termék kizárólag háztartási és beltéri használatra készült.

Biztonsági előírások

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonságtechnikai figyelmeztetések



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések, útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekből az Ön által használt vezetékes vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendellenes és sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes légtérben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** Az elektromos szerszámokban képződő szikrától a por vagy a gázok meggyulladhatnak.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és az arra járókat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- Az elektromos kéziszerszám dugaszának olyan kialakításának kell lennie, amely megfelel a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának. Soha ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. A földelt kéziszerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt.** Eredeti (nem átalakított) csatlakozó és megfelelő fali aljzatok használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnyel.** Ha teste földelést kap, nagyobb az áramütés veszélye.
- Esőtől és egyéb nedvségtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámra, nagyobb az áramütés veszélye.
- Óvatosan kezelje a tápkábelt. Az elektromos kéziszerszámot soha ne hordozza és ne húzza a tápkábelénél fogva, a dugaszt pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől, illetve mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összekuszálódott kábel növeli az áramütés veszélyét.
- Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** Kültéri használatra alkal-

mas hosszabbító kábellel csökkentheti az áramütés veszélyét.

- Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, alkalmazzon Fi-relével védett áramforrást.** Hibaáram-védelemmel ellátott áramforrás használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- Személyes biztonság**
 - Soha ne veszítse el éberségét, figyeljen a munkájára, használja a józan eszét, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne dolgozzon elektromos szerszámmal, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.** Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - Viseljen személyi védőfelszerelést. Mindig hordjon védőszemüveget.** A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszámentes cipő, védősisak vagy fülvédő csökkentik a személyi sérülés veszélyét.
 - Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül. Ellenőrizze, hogy a szerszám kapcsolója kikapcsolt állásban van-e, mielőtt azt a hálózatra és/vagy akkumulátorra csatlakoztatja, a kezébe veszi vagy hordozza.** Ha a szerszámot úgy hordozza, hogy az újjat közben a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, azzal balesetet okozhat.
 - Távolítsa el a beállításához használt kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot.** Forgó alkatrésze illesztett kulcs vagy csavarkulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Mindig megfelelően támassza meg a lábát, és tartsa magát egyensúlyban.** Így a szerszámot váratlan helyzetekben is jobban tudja irányítani.
 - Viseljen megfelelő öltözetet. Ne hordjon laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza öltözk, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
 - Ha az adott eszközhöz porelszívó vagy porgyűjtő is tartozik, ügyeljen azok helyes csatlakoztatására és használatára.** Porgyűjtő használatával csökkenthetők a porral kapcsolatos veszélyek.
 - Elektromos szerszámok használata és gondozása**
 - Ne erőltesse túl az elektromos szerszámot. A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja.** Jobban és biztonságosabban végezheti el a munkát, ha a szerszámot olyan fordulatszámon működteti, amilyenre tervezték.
 - Ne használja az elektromos szerszámot, ha a saját kapcsolójával nem lehet be- és kikapcsolni.** A kapcsolóhibás elektromos szerszámok használata veszélyes, azokat meg kell javítani.
 - Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékokat cserél a szerszámon, illetve mielőtt a helyére elteszi, húzza ki a készülék dugaszt**

MAGYAR

- a konnektorból és/vagy az akkumulátorról. Ezek a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkentik a szerszám véletlen beindulásának veszélyét.
- d. **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezen útmutatásokat.** Gyakorlatlan felhasználó kezében az elektromos szerszám veszélyes.
- e. **Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem állítottak-e el vagy nem szorulnak-e, nincsenek-e a szerszámon törött alkatrészek, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha sérült a szerszám, használat előtt javíttassa meg.** A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
- f. **A vágószerszámokat tartsa mindig élesen és tisztán.** A megfelelően karbantartott éles vágószerszám kisebb valószínűséggel szorul be, és könnyebben irányítható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámbe fogókat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.

5. Szerviz

- a. **A szerszámot képzett szakemberrel szervizeltesse, és csak eredeti cserealkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám folyamatos biztonságát.

Elektromos szerszámokra vonatkozó további biztonsági figyelmeztetések



Figyelmeztetés! További biztonsági útmutatások hőlégfúvókához

Figyelmeztetés: Csak beltéren használja, kültéri használata tilos.

Figyelmeztetés: Amikor a készülék használaton kívül van, a támaszára állítva tárolja.

Figyelmeztetés: A készülék kellő óvatosság nélküli használata tüzet okozhat, ezért legyen nagyon körültekintő, amikor olyan helyen végez munkát, ahol gyúlékony anyagok vannak jelen.

- ♦ Ne irányítsa hosszú ideig egy helyre.
- ♦ Ne használja robbanásveszélyes légtérben.
- ♦ Legyen tudatában annak, hogy a kiáramló hő a látómezőjén kívül eső gyúlékony anyagokkal kerülhet érintkezésbe.
- ♦ Tegye a szerszámot a támaszára, és hagyja lehűlni, mielőtt a helyére eltenné.
- ♦ Bekapcsolt állapotú szerszámot ne hagyjon felügyelet nélkül.
- ♦ Ne torlaszolja el sem a szellőzőnyílásokat sem a fúvókanyílást, mert a készülékben megrekedő hő károsítja a szerszámot.

- ♦ Ne irányítsa a forró levegőáramot emberekre vagy állatokra.
- ♦ Ne érjen a fúvókához, mert a szerszám használata folyamán az nagyon felforrósodik, és használat után még 30 percig is forró maradhat.
- ♦ Használat közben, illetve közvetlenül használat után semmihez ne érintse hozzá a fúvókát.
- ♦ Ne dugjon semmit a fúvókába, mert áramütést szenvedhet.
- ♦ Ne nézzen lefelé a fúvókára, amikor a készülék be van kapcsolva.
- ♦ Ne használja a készüléket hajszárítóként! A levegő hőmérséklete a fém tárgyakénál sokkal magasabb.
- ♦ Gondoskodjék megfelelő szellőzésről, mert a szerszám használata közben mérgező gőzök keletkezhetnek.
- ♦ Ne használja a készüléket párás légtérben.
- ♦ Festéket eltávolításakor különítse el a munkaterületet. Hordjon a mérgező porok és gőzök belélegzésének megakadályozására készült légzésvédő pormaszkot, és győződjön meg arról, hogy minden, a munkaterületen tartózkodó vagy oda belépő személy is megfelelő védelemmel legyen ellátva.
- ♦ A festéket ne égesse el, mert az tűzveszéllyel jár.
- ♦ Ne hagyja, hogy festék ragadjon a fúvókára, mert egy idő után a festék meggyulladhat.
- ♦ Tartozék felszerelése előtt kapcsolja ki, majd hagyja lehűlni a készüléket.

Ólomalapú festék eltávolítása

- ♦ A festéket különös óvatossággal távolítsa el. A lekapart festék, illetve maradvékai és gőzei mérgező ólmot tartalmazhatnak. 1960 előtti épületeknél előfordulhat, hogy azokat ólomtartalmú festékek festették. Lehetséges, hogy erre a festékre további festékrétegeket vittek fel. Ha a felületekre lerakódó festéket a kezével érinti, majd később a kezével a szájához ér, előfordulhat, hogy ólmot nyel.
- ♦ Az ólom már kis mennyiségben is helyrehozhatatlanul károsíthatja az agyat és az idegrendszert. Az ólommérgezés veszélye különösen a gyermekeket és várandós nőket fenyegeti.
- ♦ Fontos, hogy még a munka megkezdése előtt megbizonyosodjon arról, hogy az eltávolítandó festék tartalmaz-e ólmot. A próbát tesztkészlettel vagy professzionális dekoratőr segítségével lehet lebonyolítani. Ne dohányozzon, ne egyen és ne igyon a munkaterületen, ha az ólomszennyeződésnek van vagy lehet kitéve. Ólomalapú festéket csak szakember távolíthat el, és nem hőlégfúvóval.

Mások biztonsága

- ♦ Ezt a szerszámot nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik nincsenek fizikai, érzékelési vagy mentális képességeik teljes birtokában, vagy nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet vagy a készülék használatához megfelelő kioktatást biztosít számukra.
- ♦ Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

Fennmaradó veszélyek.

A biztonsági figyelmeztetéseknél ismertetett veszélyeken kívül a szerszám használata más veszélyekkel is jár. Ezek a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamosabb idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos veszélyek a vonatkozó biztonsági előírások alkalmazása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ◆ **A forgó/mozgó alkatrészek érintése által okozott sérülések.**
- ◆ **Az alkatrészek, vágópengék, tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülés.**
- ◆ **A szerszám huzamosabb idejű használata által okozott egészségkárosodás. Ha a szerszámot huzamosabb ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.**
- ◆ **Halláskárosodás.**
- ◆ **A fűrészpör belégzése miatti egészségi veszély (pl. faanyag, különösen tölgy, bükk és rétegelt lemez (MDF) vágásánál).**

Címkék a szerszámon

A szerszámon a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak át kell olvasnia a kezelési kézikönyvet.

Elektromos biztonság



A szerszám kettős szigetelésű; ezért nincs szükség földelő vezetékre. Mindig ellenőrizze, hogy a szerszám adattábláján megadott feszültség egyezik-e a hálózati feszültséggel.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik hivatalos BLACK+DECKER szakszervizzel.

Hosszabbító kábelek

- ◆ Mivel a szerszám kettős szigetelésű és II. kategóriájú, 2- vagy 3-eres kábellel használható.
- ◆ 30 m-nél (100 láb) nem hosszabb kábel még energiavesztéses nélkül alkalmazható.

Leírás

A szerszám az alábbi tartozékok némelyikét vagy mind egyikét tartalmazza.

1. Be- és kikapcsoló
2. Fúvóka

Összeszerelés

Figyelmeztetés! Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva, és a dugasza ki van-e húzva a konnektorból.

Tartozékok felszerelése

Tartozékkészlet a helyi forgalmazótól beszerezhető.

- **Pontfúvóka:** A levegőáramot kisebb felületre összpontosítja.
- **Felület fúvóka:** A levegőáramot nagyobb felületre szórja szét.

- **Kanalas reflektor fúvóka:** Csövek hegesztésénél.
 - **Üvegvédő fúvóka:** Festékeltávolítás közben védi az üvegfelületet.
 - **Kaparó:** Festék és lakk eltávolításánál.
- ◆ Illessze fel a tartozék csatlakozó részét a fúvókára (2).

A szerszám használata

Be- és kikapcsolás

- ◆ A be- és kikapcsolót I állásba tolva a szerszámot lassú levegőáramlásra és kisebb hőteljesítményre kapcsolhatja.
- ◆ A be- és kikapcsoló II állásba tolva a szerszámot gyors levegőáramlásra és nagyobb hőteljesítményre kapcsolhatja.
- ◆ A szerszám kikapcsolásához tolja a be- és kikapcsolót O állásba.

A szerszám használata

A szerszámot az Ön biztonsága érdekében termosztáttal szereltük fel. Ha folyamatosan nagyon hosszú ideig vagy erős igénybevétel mellett használja, a szerszám túlmelegedhet és leállhat. Ezért javasoljuk, tartson rendszeresen szüneteket, hogy a szerszámnak legyen ideje lehűlni.

- ◆ Használat előtt hagyja a szerszámot néhány másodpercig melegezni.
- ◆ A legelső használatnál előfordulhat, hogy füst szivárog a fúvókából. Ez természetes jelenség, és hamar megszűnik.
- ◆ Festék és lakk szárításához, matricák eltávolításához, szigetelő csövek zsugorításához és fagyott csövek felolvasztásához alacsony hőmérsékletet állítson be.
- ◆ Festék és lakk eltávolításához, vízcsövek kötéseinek hegesztéséhez magas hőmérsékletet állítson be.
- ◆ Ha nem biztos abban, hogy a szerszámot adott anyagnál használhatja-e, állítsa alacsony hőmérsékletre, és tegyen próbát az anyag egy hulladékarabján.

Kéz nélküli használat (A ábra)

A kézzel való érintés nélküli használat végett a szerszám támaszokkal (3) van ellátva, amelyekkel a felületre állítható.

- ◆ A szerszámot felfelé néző fúvókával olyan felületre helyezze, ahol nem tud felborulni.
- ◆ A kábelt úgy helyezze el, hogy a szerszámot ne kelljen rajta áthúzni.

Figyelmeztetés! A szerszámot soha ne irányítsa ön maga vagy mások felé. Ne érjen a fúvókához. Ügyeljen arra, hogy anyag ne essen be a fúvókába.

Festékeltávolítás

- ◆ Irányítsa a meleg levegőt a munkaterületre, hogy a festék felmelegedjen.
- ◆ Ne égesse le a festéket. A fúvókát a felülettől legalább 25 mm-es távolságban tartsa.
- ◆ Amikor a festék felpuhult, kaparja le kézi kaparóval. A felpuhult festéket azonnal kaparja le, különben ismét megkeményedik.

MAGYAR

- ◆ Lehetőleg a fa szálainak irányában kaparja le a festéket.
- ◆ Ne hagyja, hogy a festéktörmelék összegyűljön a kaparón.
- ◆ Függetlenül a helyzetben végzett festékeltávolításnál felülről lefelé kaparjon, hogy a festék ne essen vissza a fűvókába.
- ◆ Amikor üvegfelület közelében távolít el festéket, tegye meg a szükséges intézkedéseket az üvegfelület hő elleni védelmére.

Figyelmeztetés! Ha fém- vagy fakeretes ablakról távolít el festéket, használjon üvegvédő fűvókát.

- ◆ Biztonságosan távolítson el minden festékmaradványt, és gondoskodjon arról, hogy a munkaterület a munka befejezése után tiszta legyen.

A szerszám lehűlése

Használat közben a fűvóka rendkívül felforrósodik. Kikapcsolás után legalább 30 percig hagyja a szerszámot lehűlni.

- ◆ A szerszámot felfelé néző fűvókával olyan felületre helyezze, ahol nem tud felborulni.
- ◆ Meggyorsíthatja a szerszám lehűlését, ha kikapcsolás előtt néhány percig minimális hőmérsékleten járattja.

Karbantartás

Az Ön BLACK+DECKER készülékét minimális karbantartás mellett hosszú távú használatra terveztük. A szerszám folyamatos és kielégítő működése függ a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is.

Figyelmeztetés! Bármilyen karbantartás végzése előtt kapcsolja ki, áramtalanítsa és hagyja lehűlni a készüléket.

- ◆ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat.
- ◆ A készüléket csak enyhe szappanos vízzel és nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon súroló hatású vagy oldószer alapú tisztítószeret. Ne hagyja, hogy a szerszám belsejébe folyadék kerüljön, és ne is merítse a szerszám alkatrészeit folyadékba.

Tápcsatlakozó cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- ◆ A régi dugaszt biztonságos módon semmisítse meg.
- ◆ A barna vezetékét kösse az új csatlakozódugó fázis csatlakozójához.
- ◆ A kék vezetékét csatlakoztassa a nulla érintkezőhöz.

Figyelmeztetés! A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie. Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelt szerelési útmutatót. Ajánlott biztosíték: 13 A.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ez a termék nem kezelendő általános háztartási hulladékként.

Ha egy napon úgy találja, hogy BLACK+DECKER készülékét le kell cserélnie vagy arra a továbbiakban nincs szüksége, ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Gondoskodjék az ilyen hulladék elkülönített kezeléséről.



Az elhasznált termékek és csomagolásuk elkülönített kezelése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újrafelhasználását. Az újrahasznosított anyagok felhasználása segít a környezetszennyezés megelőzésében és csökkenti a nyersanyagok iránti igényt.

A helyi rendelkezések előírhatják az elektromos termékek háztartási hulladéktól elkülönített gyűjtését a helyi hulladékgyűjtő helyeken, illetve előírhatják, hogy új termék vásárlásakor a kereskedő vállalja az elhasznált termék visszavételét.

A BLACK+DECKER lehetőséget biztosít a BLACK+DECKER termékek begyűjtésére és újrafeldolgozására, amint azok elérték élettartamuk végét. A szolgáltatás igénybevételéhez kérjük, juttassa vissza a terméket bármely márkaszervizbe, ahol vállalatunk képviselőjében azt átveszik.

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi BLACK+DECKER képviselőttől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg. Emellett a hivatalos BLACK+DECKER szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

	KX1650 (1. típus)
Bemenő feszültség	V_{ac} 230
Konstrukció	II. osztály
Teljesítményfelvétel	W 1750
Hőmérséklet-tartomány	°C 460–600
Súly	kg 0,6

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el: **www.2helpU.com**.

Kérjük, látogassa meg a **www.blackanddecker.hu** weboldalunkat, hogy regisztrálja az új BLACK+DECKER terméket, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A BLACK+DECKER márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a **www.blackanddecker.hu** internetes címen találhat.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő BLACK+DECKER készülék megvásárlásához! Fogyasztók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,- Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,- Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellék-szavatossági jogok gyakorlása tériségmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmazható!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre áll, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részét képező, vagy azzal összekapcsolott digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételévé a termék felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződés-kötés, illetve a termék fogyasztó részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogyasztási cikk fogyasztó által fizetett vételárát.. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnév, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentum-törőn történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőnyomatot. Kérjük, kísérelje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A vállalkozás köteles a fogyasztási cikket együtt vagy – távollévak között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogyasztási cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jegyet a fogyasztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a fogyasztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letétbást biztosító elerési cím formájában, úgy a letétbástóság a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
 - c) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakon túl további követelményt nem támaszthat a fogyasztóval szemben, kivéve, ha a fogyasztási cikk megfelelő üzembe helyezése vagy üzemben tartása más módon nem biztosítható, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogyasztó számára.

2) Nem terjed ki a jótállás:

- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltakot elmerő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi vagy egyéb átváltás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;

- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetéseszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészléc, fűrészlap, gyalukés, meghajtósíj, csapágyak, szénkefe, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításból eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszerviz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) **A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:**
 - a) A fogyasztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényét a választása szerinti a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítójával vagy forgalmazójával szemben gyakorolhatja a fogyasztó, a termék hibáját a fogyasztónak kell bizonyítani. A termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követelhető, melyre a forgalomba hozatalról szármított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kellékszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a fogyasztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanezen hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt. Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fogyasztónak az árut a kijavítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszatételét.
 - b) A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a fogyasztó nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogyasztó a dologt átveheti. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó szavatossági és jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemei a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beérkezésének időpontja, vásárlás időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, fogyasztó kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indokollással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - d) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszerviz közreműködését vagy szakvéleményt szerzethet be. Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül, igazolható módon értesítenie kell a fogyasztót az álláspontjáról.
 - f) Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szerviz) a kijavítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szerviz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapíthat nyert, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előreláthatóan tízenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.

- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikusan úton vagy a fogyasztó általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítását nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a jótállási jegyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való közléstől számított 30 napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen elteltét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a cserére nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárat 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogyasztó részére visszatéríteni.
- h) A fogyasztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogyasztónak szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen megkapott áru értékének különbözetével.
- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésszegés súlyát.
- j) A fogyasztó akkor is jogosult - a szerződésszegés súlyához igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvételi szerződést megszüntetni, ha
- a vállalkozás nem végezte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészben nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali áreszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokolttá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
- k) A fogyasztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kellekzsavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
- l) Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. Ha a fogyasztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgáltatnak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:**
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a kijavítás módját;
 - a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó:

Black & Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fi.xit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: dewalt@hu.fi.xit-service.com
Tel: +36 46 500 385

**Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő**

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:.....,-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

.....

..... fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

.....

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka.....

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: igen / nem (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás



Stanley Black&Decker Hungary Kft kereskedelmi képviselő		
		Tel.
Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	+36-1-328-55-00

Központi Márkaszerviz			
		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 3526 Miskolc	+36 46 500 385	blackanddecker@ hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/







CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás	
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

H

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
Tel.: +36 46 500 385
e-mail: blackanddecker@
hu.fixit-service.com
https://rma.fixit-service.com/

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.p

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy
H A garanciális javítás dokumentálása
PL Przebieg napraw gwarancyjnych
SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám Jótállás új határideje	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis